

FRANÇAIS

SÉCURITÉ

• **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Ce document contient d’importants renseignements sur la sécurité, le fonctionnement et la maintenance du chargeur.

• **CAUTION:** Pour réduire le risque d’incendie, de choc électrique ou de blessure personnelle, ne pas utiliser ce chargeur pour recharger des batteries d’autres fabricants.

• Ne pas utiliser un chargeur endommagé.

• Ne placer aucun objet métallique sur les bornes de chargement situées dans le chargeur.

• Ne pas démonter ni tenter de réparer le chargeur. Le renvoyer à un service de réparation qualifié ou à l’usine Streamlight.

• Utiliser uniquement un bloc batterie lithium-ion rechargeable USB Streamlight® SL-B26™ protégé, réf. 22101 ou 220115. Recycler les blocs batterie usagés ou endommagés de manière appropriée.

• ATTENTION : Pour réduire le risque d’incendie, de choc électrique ou de dommage corporel, manipuler le bloc batterie avec précaution et ne jamais permettre la formation d’un court-circuit. Ne pas tenter d’incinérer le bloc batterie qui risquerait d’exploser et de déclencher un incendie.

CHARGEUR

Le chargeur de batterie lithium-ion peut charger un ou deux blocs batterie à la fois. Le chargeur est muni de deux ports d’entrée d’alimentation. La conception à chevauchement empêche l’entrée USB 5 V et l’entrée de véhicule 12 V CC d’être connectées en même temps. Un adaptateur CA/USB avec un câble USB personnalisé ou un câble USB personnalisé seul est fourni pour attacher au chargeur/support. Placer la petite prise micro-USB du câble USB personnalisé (logo SL vers le haut) dans le manchon de connecteur USB (marqué du logo SL) qui se trouve sur l’arrière de la base du chargeur. La prise micro-USB et le connecteur sur la base du chargeur sont codés et comportent une fonction de verrouillage et « s’enclencheront » en place. Branchez le cordon d’alimentation électrique CA/USB sur une prise murale ou raccordez le modèle cordon seul à un autre dispositif USB standard sous tension.

CHARGE

Remarque : Rechargez complètement les blocs batterie avant utilisation. Les blocs batterie peuvent être placés sur le chargeur de manière continue ; il n’existe pas de risque de surcharge.

Pour charger un bloc batterie lithium-ion rechargeable USB SL-B26™ protégé, l’insérer dans l’un ou l’autre des emplacements du chargeur destinés à accueillir une batterie. Placer l’extrémité du bloc batterie du côté du chargeur où se trouve le ressort (la polarité est également indiquée dans le logement de la batterie). Le voyant DEL situé sous l’extrémité négative du bloc batterie devrait s’allumer pour indiquer que le chargement a commencé.

VOYANTS INDICATEURS DE CHARGE DEL

La DEL rouge sur le boîtier du chargeur doit s’allumer pour s’assurer que la pile est en cours de charge.

- Charge en cours… DEL est allumé.
- Chargée… DEL clignote brièvement toutes les secondes.
- Erreur… DEL clignote rapidement. Ceci peut être dû à une température ou une tension d’entrée hors limites.
- Il est normal que l’indicateur, qui est allumé continûment au cours de la phase de charge, se mette à clignoter lorsque le bloc batterie est complètement chargé.

Streamlight SL-B26™

La durée de chargement est d’environ 3 heures 30 minutes pour un seul bloc batterie ou de 6 heures 30 minutes pour deux blocs batterie lorsque vous utilisez des adaptateurs CA Streamlight ou une alimentation 12 V c.c. En cas de chargement à partir d’un PC ou d’une autre source d’alimentation USB limitée, il est possible que la durée de chargement soit plus longue du fait de la moindre puissance de la source d’alimentation USB. REMARQUE : Lorsque vous chargez deux blocs batterie en même temps, celui de gauche est prioritaire et achèvera la charge le premier.

IMPORTANT : La température maximale de charge est de 20 °F à 115 °F avec une plage optimale de températures allant de 50 °F à 86 °F. Un circuit de sécurité empêche de charger en dehors de la plage maximum et le voyant DEL rouge se met à clignoter rapidement. Une fois la température de la lampe dans une plage acceptable, la charge reprend.

MONTAGE DU CHARGEUR

Le chargeur est conçu pour être placé sur une table. Des trous de montage peuvent accueillir des vis auto-taraudeuses n° 8 pour un montage optionnel.

- Le chargeur ne doit jamais être monté contre une surface chaude sensible.
- Avant de percer des trous de montage, s’assurer qu’il y a suffisamment de place pour insérer et retirer les batteries.
- Deux (2) vis auto-taraudeuses n° 8 sont nécessaires (non incluses) pour monter le chargeur. La taille correcte de l’orifice pour ces vis dans la tôle est de 1/8”.

Avant de monter un chargeur Streamlight dans un véhicule, prière de lire les sections suivantes.

INSTALLATION DANS UN VÉHICULE

Un cordon d’alimentation optionnel de 12 V c.c. (réf. n° 22051) équipé d’une prise allume-cigares est disponible pour monter un chargeur Streamlight dans un véhicule. La fiche cigarette peut être retirée et les fils peuvent être attachés directement à une source d’alimentation pour une installation plus permanente. (Un fusible de 2 A doit être utilisé sur le fil positif.) REMARQUE : Le cordon d’alimentation USB doit être débranché du chargeur avant de tenter de brancher le cordon d’alimentation 12 V c.c. sur le chargeur.

IMPORTANT : Avant d’effectuer tout raccordement électrique à un véhicule, garder à l’esprit qu’une batterie automobile en court-circuit peut aisément déclencher un incendie. Effectuer toutes les connexions avec des cosses isolées ou autres connecteurs prévus à cet effet. S’assurer que l’installation comporte des fusibles appropriés. Le fil d’alimentation à rayures est positif et le fil non marqué est négatif. Lors de la connexion à un bloc de fusibles, le fil d’alimentation positif à rayures va au connecteur mort lorsque le fusible du véhicule est retiré. Le corps du chargeur est électriquement isolé du circuit de charge et permet des installations à la terre positive. Le chargeur est protégé par polarité et, si connecté en polarité inverse, ne fonctionnera pas tant qu’il n’est pas connecté correctement.

Streamlight recommande de connecter le chargeur à une source d’alimentation non commutée pour s’assurer que les blocs batterie

soient toujours complètement chargés. Si le véhicule n’est pas conduit pendant plusieurs jours, les blocs batterie doivent être retirés du chargeur pour éviter de décharger la batterie du véhicule. Le chargement de deux blocs batterie au moyen du chargeur USB de batterie lithium-ion consomme 0,5 ampères durant au plus 6 heures 30 minutes en phase de chargement. Une fois les batteries complètement chargées, la consommation sera, en mode entretien, de 0,01 ampère.

BLOC BATTERIE LITHIUM-ION USB SL-B26™

Le bloc batterie lithium-ion USB SL-B26™ équipé d’un micro-port de chargement USB permet le chargement du bloc batterie sans support de chargement. Pour charger le bloc batterie lithium-ion USB SL-B26™, insérer la micro-prise USB dans la prise située à proximité de l’extrémité positive de la batterie. Un circuit de sécurité intégré protège la batterie des surcharges et du déchargement excessif. La batterie peut rester branchée au micro-câble USB en continu ; il n’existe pas de risque de surcharge.

Voyants DEL indicateurs de charge

- En cours de charge… DEL rouge est allumée en continu.
- Chargée… DEL verte allumée en continu.
- Le temps de charge est approximativement de 5 heures 30 minutes.

Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l’exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l’usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d’achat de ce produit si nous déterminons qu’il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l’électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d’un justificatif d’achat. **IL N’EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D’ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF AUX ENDROITS OU LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d’autres droits juridiques particuliers.

Streamlight SL-B26™

Allez à www.streamlight.com/support pour obtenir une copie complète de la garantie. Conservez votre reçu en tant que justificatif d’achat.

RÉPARATION

Le chargeur USD de batterie lithium-ion ne contient que peu ou pas de pièces réparables par l’utilisateur.

Streamlight SL-B26™

Pour les options de service, allez à www.streamlight.com/support/service et complétez la demande de service en ligne pour servie en usine ou trouver l’emplacement d’un centre de réparation homologué Streamlight près de chez vous.

Streamlight SL-B26™

Ou contactez :

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1(610) 631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 ou + 1 (610) 631-0712

DEUTSCH

SICHERHEIT

- BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.** Dieses Dokument enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb sowie Wartungsinformationen für ihr Ladegerät.
- ACHTUNG:** Versuchen Sie nicht, Batterien anderer Hersteller mit diesem Ladegerät zu laden. So verringern Sie das Brand-, Stromschlag- und Verletzungsrisiko.
- Beschädigte Ladegeräte dürfen nicht verwendet werden.
- Legen Sie niemals Gegenstände aus Metall auf die Ladekontakte im Halter des Ladegeräts.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht und versuchen Sie auch nicht, es selbst zu reparieren. Geben Sie es in eine qualifizierte Werkstatt oder schicken Sie es ins Werk ein.
- Verwenden Sie ausschließlich das geschützte wiederaufladbare Li-Ionen-USB-Batteriepack Streamlight® SL-B26™ mit Art.-Nr. 22101 oder 220115. Recyceln Sie verschlissene oder beschädigte Batteriepacks ordnungsgemäß.
- ACHTUNG:** Gehen Sie vorsichtig mit dem Batteriepack um und schließen Sie es auf keinen Fall kurz. So verringern Sie das Brand-, Stromschlag- und Körperverletzungsrisiko. Das Batteriepack nicht verbrennen, da es in einem Feuer explodieren könnte.

Streamlight SL-B26™

LADEGERÄT

Das USB-Ladegerät für Li-Ionen-Batterien kann eine oder zwei Batteriepacks gleichzeitig laden. Das Ladegerät hat zwei Stromeingangsanschlüsse. Die überlappende Bauweise verhindert, dass der 5V-USB-Eingang und der 12V-Eingang für Fahrzeugstrom gleichzeitig angeschlossen werden. Ein Netzteil/USB-Adapter mit einem speziellen USB-Kabel bzw. nur ein spezielles USB-Kabel zum Anschluss an das Ladegerät ist im Lieferumfang enthalten. Stecken Sie den kleinen Mikro-USB-Stecker des USB-Spezialkabels (SL-Logo nach oben) in die USB-Buchse (mit SL-Logo gekennzeichnet) am Sockel des Ladegeräts. Der Mikro-USB-Stecker und die Buchse am Sockel des Ladegeräts können nur in einer Stellung zusammengesteckt werden, haben eine Arretierung und rasten ein. Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Netzsteckdose ein bzw. schließen Sie das Modell mit reinem Zuleitungskabel an einen anderen USB-Ausgang mit Stromversorgung an.

Streamlight SL-B26™

AUFLADEN

Hinweis: Laden Sie die Batteriepacks vor Gebrauch voll auf. Die Batteriepacks können dauerhaft im Ladegerät verbleiben. Die Gefahr einer Überladung besteht nicht. Zum Laden des geschützten wiederaufladbaren Li-Ionen-USB-Batteriepacks SL-B26™ legen Sie es in einen der beiden Batteriehalter im Ladegerät ein. Legen Sie den Minuspol des Batteriepacks in das Ende des Ladegeräts mit der Feder (die Polarität ist zusätzlich im Batteriefach angegeben). Die LED unterhalb des Minuspols des Batteriepacks sollte leuchten, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.

Streamlight SL-B26™

LED-LADEANZEIGEN

- Die rote LED am Ladegerät muss leuchten, um zu gewährleisten, dass das Batteriepack geladen wird.
- Ladevorgang läuft ... die LED leuchtet durchgängig.
- Fertig geladen ... die LED blinkt jede Sekunde kurz.
- Fehler ... die LED blinkt schnell. Die Ursache dafür kann sein, dass die Temperatur oder die Eingangsspannung außerhalb des zulässigen Bereichs liegen.
- Es ist normal, dass die Anzeige zwischen durchgängigem Leuchten und Blinken wechselt, wenn das Batteriepack „nachgeladen“ wird.

Die Laddauer beträgt sowohl bei Verwendung eines Streamlight-Netzteils als auch mit 12V-Fahrzeugstrom etwa 3,5 Stunden für ein Batteriepack oder 6,5 Stunden für zwei Batteriepacks. Beim Laden an einem PC oder einer anderen USB-Stromquelle mit begrenztem Strom kann sich die Ladedauer aufgrund der niedrigeren aus der USB-Stromquelle verfügbaren Leistung verlängern. HINWEIS: Wenn Sie zwei Batteriepacks gleichzeitig laden, hat das linke Fach Vorrang und wird zuerst geladen.

Streamlight SL-B26™

WICHTIG: Der maximale Ladetemperaturbereich liegt bei -6,7 °C bis 46,1 °C, der optimale Temperaturbereich zwischen 10 °C und 30 °C. Ein Schutz-Schaltkreis verhindert ein Laden außerhalb des maximalen Temperaturbereichs. In diesem Fall blinkt die rote Lade-LED schnell. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn die Temperatur innerhalb eines akzeptablen Bereichs liegt.

MONTAGE DES LADEGERÄTS

- Das Ladegerät ist dazu gedacht, auf eine Tischplatte gelegt zu werden. Zur optionalen Befestigung sind 3,5 mm große Bohrungen für Blechschrauben vorgesehen.
- Das Ladegerät sollte niemals auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche montiert werden.
- Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass der Platz ausreicht, um die Batterien in das Ladegerät zu legen und wieder herauszunehmen.
- Sie brauchen zwei (2) passende Blechschrauben, um das Ladegerät zu montieren (nicht im Lieferumfang enthalten). Die richtige Bohrgröße für diese Schrauben in Metallblech ist 3,5 mm.

Vor der Montage eines Streamlight-Ladegeräts in einem Fahrzeug lesen Sie bitte die folgenden Abschnitte.

Streamlight SL-B26™

FAHRZEUGINSTALLATION

Zur Fahrzeugmontage eines Streamlight-Ladegeräts ist ein optionales Anschlusskabel für 12VDC Gleichstrom (Art.-Nr. 22051) mit einem Stecker für den Zigarettennanzünder lieferbar. Der Zigarettennanzünder-Stecker kann entfernt und die Kabel können direkt an eine Stromquelle angeschlossen werden, wenn eine feste Installation gewünscht ist. (Das Plus-Kabel muss mit einer 2A-Sicherung abgesichert werden.) HINWEIS: Das USB-Zuleitungskabel muss vom Ladegerät abgezogen werden, bevor das 12V-Zuleitungskabel am Ladegerät angeschlossen werden kann.

Streamlight SL-B26™

WICHTIG: Bevor Sie elektrische Anschlüsse in einem Fahrzeug legen, sollten Sie bedenken, dass eine kurzgeschlossene Autobatterie leicht zu Bränden führen kann. Stellen Sie alle Verbindungen mit isolierten Anschlussklemmen oder anderen Steckern her, die für derartige Zwecke vorgesehen sind. Achten Sie darauf, dass Ihre Installation mit einer Sicherung abgesichert ist.

Das gestreifte Stromanschlusskabel ist positiv, das unmarkierte negativ. Wenn Sie das Ladegerät an einem Sicherungsblock anschließen, geht das gestreifte Stromanschlusskabel an den Anschluss, der keinen Strom führt, wenn die Fahrzeugsicherung herausgenommen ist. Das Gehäuse des Ladegeräts ist vom Ladekreislauf isoliert und kann auf einer positiven Erdung installiert werden. Das Ladegerät hat einen Verpolschutz und funktioniert bei vertauschter Polarität einfach nicht, und zwar so lange, bis es richtig herum angeschlossen wird.

Streamlight SL-B26™

Streamlight empfiehlt, das Ladegerät an einer nicht geschalteten Stromquelle anzuschließen, um sicherzustellen, dass die Batteriepacks stets voll geladen sind. Wenn das Fahrzeug mehrere Tage lang nicht bewegt wird, sollten die Batteriepacks aus dem Ladegerät

genommen werden, um ein Entladen der Autobatterie zu verhindern. Wenn zwei Batteriepacks gleichzeitig mit dem Li-Ionen-USB-Batterie ladegerät geladen werden, fließen während des Ladevorgangs bis zu 6,5 Stunden lang etwa 0,5 Ampere. Sobald die Batterien voll geladen sind, zieht das Ladegerät im Erhaltensmodus weniger als 0,01 Ampere.

USB-LI-IONEN-BATTERIEPACK SL-B26™

Mit den USB-Li-Ionen-Batteriepack mit integriertem Mikro-USB-Ladeanschluss kann das Batteriepack ohne Ladehalterung geladen werden. Zum Aufladen der USB-Li-Ionen-Batteriepacks SL-B26™ stecken Sie den Mikro-USB-Stecker in die Buchse in der Nähe des Pluspols der Batterie. Ein eingebauter Schutzschaltkreis schützt die Batterie vor dem Überladen bzw. Tiefentladen. Die Batterie kann ununterbrochen am Mikro-USB-Kabel angeschlossen bleiben. Die Gefahr einer Überladung besteht nicht.

Streamlight SL-B26™

LED-Ladeanzeigen

- Ladevorgang läuft ... die rote LED leuchtet durchgängig.
- Ladevorgang abgeschlossen ... die grüne LED leuchtet durchgängig. Die Ladedauer beträgt etwa 5,5 Stunden.

Streamlight SL-B26™

Streamlights eingeschränkte lebenslange Garantie
Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Streamlight SL-B26™

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf www.streamlight.com/support. Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.

Streamlight SL-B26™

KUNDENDIENST

Das Ladegerät für Li-Ionen-USB-Batterien enthält nur wenige oder keine vom Benutzer wartbaren Teile.

Streamlight SL-B26™

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie www.streamlight.com/support/service und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

Streamlight SL-B26™

Oder wenden Sie sich an:
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Telefon : (800) 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 (610) 631-0600
Fax : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712



LI-ION USB CHARGER KIT

Operating Instructions

Instrucciones de funcionamiento

Instructions d'utilisation

Bedienungsanleitung

ENGLISH

SAFETY

• **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** This document contains important safety, operating and maintenance information for your charger.

• **CAUTION:** To reduce risk of fire, electrical shock, or personal injury, do not attempt to use this charger to recharge other manufacturer’s batteries.

- Do not use a damaged charger.
- Do not place any metal objects onto the charging terminals located in the charger.
- Do not disassemble or try to repair the charger. Return it to a qualified service facility or the factory.

• Use only Streamlight® SL-B26™ protected Li-Ion USB rechargeable battery pack P/N 22101 or 220115. Recycle worn out or damaged battery packs properly.

• **CAUTION:** To reduce risk of fire, electrical shock, or personal injury, handle the battery carefully and never allow it to short circuit. Do not incinerate the battery as it may explode in a fire.

CHARGER

The Li-Ion USB battery charger can charge one or two battery packs at the same time. The charger is equipped with dual power input ports. The overlapping design prevents both the 5V USB input and the 12VDC vehicle input to be connected at the same time. An AC/USB adapter with custom USB cable or custom USB cable only is supplied to attach to the charger. Place the small micro-USB plug of the custom USB cable (SL logo up) into the USB connector sleeve (marked with SL logo) that is located on the base of the charger. The micro-USB plug and connector on the charger base are keyed and contain a locking feature and will “snap” into place. Connect the AC/USB power supply to a wall outlet or connect the cord only model to any other standard, powered USB outlet.

CHARGING

Note: Fully charge battery packs before use. The battery packs may be stored in the charger continuously, there is no danger of overcharge. To charge a SL-B26™ protected Li-Ion USB rechargeable battery pack, insert it into either battery location in the charger. Place the negative end of the battery pack into the spring end of the charger (polarity is also marked in the battery cradle). The LED below the negative end of the battery pack should light to indicate charging has begun.

LED CHARGE INDICATORS

The red LED on the charger housing must light to ensure the battery pack is being charged.

- Charging...LED is steady.
- Charged...LED pulses shortly every second.
- Error...LED pulses rapidly. This may be caused by out of range temperature or input voltage.
- It is normal for the indicator to switch between steady and pulse as the battery pack is “topped off”.

Charge time is approximately 3.5 hours for one battery pack or 6.5

hours for two battery packs when using Streamlight AC adapters or 12VDC input. When charging from a PC or other limited USB power source, charge time may increase due to reduced power available from the USB power source. NOTE: When charging two battery packs at the same time, the left location has priority and will complete the charge process first.

IMPORTANT: Maximum charging temperature range is 20°F to 115°F with optimal temperature range between 50°F and 86°F. A safety circuit prevents charging outside the maximum range and the red charge LED will pulse rapidly. When temperature is within an acceptable range charging will resume.

CHARGER MOUNTING

The charger is designed to rest on a table top. Mounting holes have been provided for #8 self-tapping screws for optional mounting.

- The charger should never be mounted against any heat sensitive surface.
- Before drilling mounting holes, make sure there is room to insert and remove the batteries.
- Two (2) #8 self-tapping screws are required (not included) to mount the charger. The correct drill size for these screws in sheet metal is 1/8”.

Before mounting a Streamlight charger in a vehicle, please read the following sections.

INSTALLATION IN VEHICLES

An optional 12VDC power cord (P/N 22051) equipped with a cigarette plug is available for mounting a Streamlight charger in a vehicle. The cigarette plug can be removed and the wires can be attached directly to a power source for a more permanent installation. (A two amp fuse must be used on the positive lead.) NOTE: USB input cord must be disconnected from the charger before attempting to plug in the 12VDC power cord to the charger.

IMPORTANT: Before making electrical connections in a vehicle, keep in mind that a shorted auto battery can easily start a fire. Make all connections with insulated lugs or other connectors intended for such use. Be sure that your installation is fused.

The striped power lead is positive and the unmarked lead is negative. When connecting the charger to a fuse block, the striped, positive power lead goes to the connector that is dead when the vehicle’s fuse is removed. The charger body is electrically isolated from the charge circuit and allows positive ground installations. The charger is polarity protected, and if connected in reverse polarity, simply won’t operate until connected properly.

Streamlight recommends connecting the charger to an unswitched source of power to ensure the battery packs are always fully charged. If the vehicle will not be driven for several days, the battery packs should be removed from the charger to avoid vehicle battery drain. Charging two battery packs with the Li-Ion USB battery charger will draw about .5 amperes for up to 6.5 hours during charging. The charger will draw less than .01 amperes when in maintenance

mode once the batteries are fully charged.

SL-B26™ USB LI-ION BATTERY PACK

The SL-B26™ USB Li-Ion battery pack with integrated micro USB charge port allows the battery pack to be charged without the charge cradle. To charge the SL-B26™ USB Li-Ion battery pack, insert the micro-USB plug into the connector near the positive end of the battery. An integrated safety circuit protects battery from overcharge/overdischarge. The battery may be left plugged into a micro-USB cable continuously, there is no danger of overcharge.

LED Charge Indicators

- Charging...Red LED is on steady.
- Charged...Green LED is on steady.

Charge time is approximately 5.5 hours.

Streamlight's Limited Lifetime Warranty

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal wear. We will repair, replace or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to www.streamlight.com/support for a complete copy of the warranty. Retain your receipt for proof of purchase.

SERVICE

The Li-Ion USB Battery Charger contains few or no user-serviceable parts.

For service options, go to www.streamlight.com/support/service and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

Or contact:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

ESPAÑOL

SEGURIDAD

• **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Este documento contiene información de seguridad, funcionamiento y mantenimiento importante para su cargador.

• **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, no trate de usar este cargador para recargar las pilas de otros fabricantes.

- No ponga en funcionamiento ningún cargador que esté dañado.
- No ponga ningún objeto metálico sobre los terminales de carga situados sobre el cargador.
- No desmonte ni trate de reparar el cargador. Envíelo a un centro de servicio cualificado o a la fábrica.

• Utilice solamente el paquete de pilas de ion-litio recargables USB protegido SL-B26™ Streamlight®. Recicle correctamente los paquetes de pilas dañados o desgastados.

• **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, manipule el paquete de pilas con cuidado y no permita nunca que se produzca un cortocircuito. No incinere el paquete de pilas pues podría explotar en el fuego.

CARGADOR

El cargador de pilas de ion-litio USB puede cargar uno o dos paquetes de baterías al mismo tiempo. El cargador está equipado con puertos de entrada de alimentación dobles. El diseño solapado evita que se conecten la entrada USB de 5 V y la entrada del vehículo de 12 V CC al mismo tiempo. Se proporciona un adaptador de CA/USB con cable USB personalizado o solo un cable USB personalizado para su conexión al adaptador. Coloque el micro enchufe USB pequeño del cable USB personalizado (logotipo SL hacia arriba) en el manguito del conector USB (marcado con el logotipo SL) que está situado en la base del cargador. El micro enchufe USB y el conector de la base del cargador están marcados y contienen una función de bloqueo por lo que encajan en su sitio. Conecte el suministro de alimentación CA/USB a un enchufe de pared o conecte el modelo que solo utiliza cable a cualquier toma USB que reciba alimentación estándar.

CARGA

Nota: Cargue completamente los paquetes de pilas antes de usarlas por primera vez. Los paquetes de pilas pueden almacenarse en el cargador continuamente, no existe peligro de sobrecarga. Para cargar un paquete de pilas de ion-litio recargables USB protegido SL-B26™, insértelo en cualquiera de las ubicaciones de la pila en el cargador. Coloque el extremo negativo del paquete de pilas en el extremo del muelle del cargador (la polaridad está marcada en la base de la pila). El LED situado debajo del extremo negativo del paquete de pilas debería iluminarse para indicar que la carga ha comenzado.

LED INDICADORES DE CARGA

Para asegurarse de que el paquete de pilas se está cargando, el LED rojo del alojamiento del cargador deberá encenderse.

- Cargando... el LED se ilumina de manera constante.
- Cargado... el LED se enciende y apaga brevemente cada segundo.

- Error... el LED parpadea rápidamente. Esto puede ser porque la temperatura está fuera del rango o por la tensión de entrada.
- Es normal que el estado del indicador cambie entre fijo y parpadeo a medida que el paquete de pilas alcanza su nivel máximo de carga.

Cargador

El tiempo de carga es de aproximadamente 3,5 horas para un paquete de pilas o de 6,5 horas para dos cuando se utilizan adaptadores de CA Streamlight o una entrada de 12 VCC. Al realizar la carga con un PC u otra fuente de alimentación USB limitada, el tiempo de carga podría aumentar debido a la menor energía disponible a través de la fuente de alimentación USB. NOTA: Al cargar dos paquetes de pilas al mismo tiempo, la ubicación a la izquierda tiene prioridad y finalizará primero el proceso de carga.

IMPORANTE: El rango máximo de temperatura de carga está entre -17° C y 46° C siendo el rango de temperatura óptimo de 10° C Y 30° C. Un circuito de seguridad evita cargar fuera del rango máximo y el LED de carga rojo parpadeará rápidamente. Cuando la temperatura se encuentre dentro del rango aceptable, empezará la carga.

MONTAJE DEL CARGADOR

El cargador se ha diseñado para descansar sobre la superficie de una mesa. Se han proporcionado orificios para el montaje para tornillos autorroscantes del n.º 8 para su posible montaje.

- No deberá montar nunca el cargador contra una superficie sensible al calor.
- Antes de perforar los orificios de montaje, asegúrese de que haya espacio para insertar y extraer las pilas.
- Se necesitan dos (2) tornillos autorroscantes del n.º 8 (no se incluyen) para la instalación del cargador. El tamaño de broca correcto para estos tornillos en la plancha metálica es de 25,4 mm.

Lea las siguientes secciones antes de instalar el cargador Streamlight en un vehículo.

INSTALACIÓN EN VEHÍCULOS

Hay un cable de alimentación de 12 V CC (n/p 22051) con un enchufe disponible para encender cigarrillos para montar un cargador Streamlight en un vehículo. Es posible extraer el enchufe para encender cigarrillos y es posible acoplar directamente los cables a una fuente de alimentación para una instalación más permanente. (Debe usarse un fusible de dos amperios en el borne positivo.) NOTA: El cable de entrada USB debe desconectarse del cargador antes de intentar enchufar el cable de alimentación de 12 V CC al cargador.

IMPORANTE: Antes de realizar conexiones eléctricas en un vehículo, tenga en cuenta que un cortocircuito en la pila del automóvil podría provocar con facilidad un incendio. Realice todas las conexiones con orejetas aisladas u otros conectores previstos para dicho uso. Asegúrese de que su instalación está protegida mediante fusible.

Cargador

El cable con rayas es positivo y el cable sin marcar es negativo. Al conectar el cargador a un bloque de fusibles, el cable de alimentación positivo con rayas va en el conector que está inactivo

que pueda ser reparada por el usuario.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a www.streamlight.com/support/service y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

Cargador

Streamlight recomienda conectar el cargador a una fuente de alimentación sin conmutar para asegurarse de que los paquetes de pilas estén siempre completamente cargados. Si el vehículo no va a conducirse durante varios días, deberán extraerse los paquetes de pilas del cargador para evitar la descarga de la batería del vehículo. La carga de dos paquetes de pilas con el cargador de pilas de ion-litio USB consumirá aproximadamente 0,5 amperios durante un máximo de 6,5 horas durante la carga. El cargador consumirá menos de 0,01 amperios cuando esté en modo de mantenimiento cuando las pilas estén completamente cargadas.

PAQUETE DE PILAS DE ION-LITIO USB SL-B26™
El paquete de pilas de ion-litio USB SL-B26™ con micro puerto de carga USB integrado permite cargar el paquete de pilas sin la base de carga. Para cargar el paquete de pilas de ion-litio USB SL-B26™, inserte el micro enchufe USB en el conector cerca del extremo positivo de la pila. Un circuito de seguridad integrado protege la pila de sobrecargas/descargas excesivas. La pila puede dejarse enchufada en un cable micro USB de manera continua, no existe peligro de sobrecarga.

Indicadores de carga LED

- Cargando... el LED rojo se ilumina de manera constante.
 - Cargado... el LED verde se ilumina de manera constante.
- Tarda en cargarse aproximadamente 5,5 horas.

Cargador

Garantía limitada de por vida de Streamlight
Streamlight garantiza que este producto estará libre de defecto durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos que tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía. Conserve su recibo como prueba de compra.

OPCIONES DE SERVICIO

El cargador de pilas de ion-litio USB incluye pocas o ninguna pieza